



# ★ ESPERANTO ★

JOURNAL DE PROPAGANDE POUR LA LANGUE AUXILIAIRE INTERNATIONALE

DE L. L. ZAMENHOF

ADMINISTRATION :  
M. Paul BERTHELLOT  
CERET (Pyr.-Or.) France.ADMINISTRATION :  
24 numéros consécutifs à 25 fr. pour le monde entier.  
10 numéros aux mêmes adresses : 24 fr.  
Edition de luxe : 17 numéros : 4 fr.RÉDACTION :  
M. Ch. LAMBERT  
15, rue Berbisey, DIJON (Côte-d'Or).

N'envoyer à la Rédaction rien de relatif à l'Administration.

Le numéro 12 de Esperanto paraîtra  
DIMANCHE 19 NOVEMBRE

## L'ESPÉRANTO EN ANGLETERRE

Si l'est une nation qui pourrait, avec quelque apparence de raison, constituer l'Anglais, c'est bien l'Angleterre.

Voilà un pays dont la vie extérieure est éminemment commerciale, dont l'idiole est plus que tout autre répondant aux quatre coins du monde à l'anglais. Mais il n'est pas sûr que l'anglais, à l'heure actuelle, soit la langue internationale ; en tout cas, il est la tête et le becoup dans la lutte séculaire entre la France et l'Angleterre.

Alors que les bleus et des philatélistes en pantoufles proclament en France et en Algérie que les espérantistes français risquent solennellement d'amoindrir l'extériorité du patrimoine moral de leur patrie, que faire ?

Comme toujours et pour tout, nos voisins réfléchissaient avant de parler ; ils examinaient avant de critiquer ; ils cherchaient un moyen de concilier avec leurs intérêts la propagande internationale.

Jusqu'en 1902, c'est presque hier, les Anglais ont regardé sans rien dire. Ils ont reconnu que dans tous les pays du monde l'espéranto marche à pas de géant.

Les Anglais ont commencé à se soucier, privés, comme les Socie-

tés privées, telle que l'International Society, la « Society of Commerce and Arts », ont fait des enquêtes : une langue internationale est-elle possible et désirable ? Qu'est-ce qu'il faut que ce soit ?

Le résultat fut qu'à l'espéranto avait part, d'une façon indéniable, l'on pouvait entrer dans un avenir prochain que cet espéranto, généralement employé pour les relations commerciales, concurrençaient dangereusement l'anglais.

— Alors, dirent les Anglais, il n'y a qu'une chose à faire : apprenons, nous aussi, l'espéranto.

Quelques hommes très distingués : des professeurs, des écrivains, des journalistes, des pasteurs se mirent à l'œuvre. Mais il ne fallait pas se lancer à l'aventure !

On demanda au Gouvernement d'interdire officiellement l'espéranto dans les écoles.

— Espérons que les espérantistes anglais ne tomberont pas sur quelqu'un. ALICE ROZET.

ADMINISTRATION :  
M. Ch. LAMBERT  
15, rue Berbisey, DIJON (Côte-d'Or).PUBLICITÉ-ANNONCES  
Agent Général : M. EMILE GASSE  
59, Phalsbourg, LE HAVRE (Seine-Inférieure).  
PUBLICITÉ DANS LES PÉTIJOURS ET REVUES SUIVANTES :  
Espero Katolika, The Esperantist, La Brita Esperantisto, La Germana Esperantisto, La Suiza Espero, La Juna Esperantisto, Esperanto Basa, etc., etc.

de Commerce, Douvres (subventionné par la Chambre de Commerce, et dont le président est M. J. A. T. Tendring, 10, rue Honnoré, Hastings) Comité d'enseignement des étrangers, Deal présidé par le maire), Blackpool, Cheltenham, Kensington (tous nommés), Plymouth, Devonport et Stonehouse, qui sont toutes écoles, etc.

Plusieurs des groupes de leur journal spécial : le plus important est The British Esperantist, organé de la « Brita Esperantista Asocio », qui est répandu dans le monde entier.

En Angleterre, le nombre des dames espérantistes est très important. C'est une chance considérable de succès : déjà l'on peut lire dans les feuilles d'annonces angloises des dames qui cherchent pour leurs filles des vacances dans la famille house » où elles puissent assister à la pratique de l'espéranto. Reciproquement, les familles « houses » offrent leurs services.

— Les hommes il y a énormément descendus. Récemment le Scout World publiait une étude très complète sur l'utilité que peut offrir l'espéranto pour apprendre les langues étrangères. Une langue aussi simple, aussi facile, aussi logique que l'espéranto, il faut l'admettre, il faut se hâter de l'introduire dans l'enseignement.

— Je demande à un certain espérantiste comment il rendrait l'expression two to one bar one, (deux à un, j'en barre un) et il y renonce quoi qu'il maintient que cela pourra être traduit si quelqu'un avait du temps et de l'énergie. — « Les essais ont beau coup intéressé les élèves », — Il est manifeste que ceux qui ont fait de l'espéranto ont acquis une aptitude spéciale pour les langues étrangères.

— Les cours sont gratuits pour les membres d'espéranto. Les autres personnes qui veulent apprendre l'espéranto peuvent payer un droit d'inscription de un franc.

— Adresser les demandes d'inscription au siège social, 8, rue Ledru-Rollin, Alger.

L'invasion de Boulogne par la Conférence des Boutons-Verts n'est pas malgré tout, sans ses tragedias minores. Je rencontrai sous un arbre, dans une cabine de bois, assis sur les marches d'un grand espérantiste à Orléans.

— Le bouton vert de l'école professionnelle, a exposé le bulletin et a soumis un projet de statut, qui a été adopté.

— Le comité, composé de six membres, a été formé. Cela a été suivi par la propagation de l'espéranto. A cet effet, on doit commencer par dresser une liste de tous les boutons qui s'occupent de l'espéranto.

— Laissez-moi, je vous prie, profiter de la chance pour revendiquer l'origine d'Orléans, à propos de l'espéranto.

— C'est à Orléans que l'espérantiste a été établi, mais cela ne diminue en rien les titres de M. de Beaumont à la reconnaissance des espérantistes.

— Donc, on se dispute la paternité de l'espéranto. C'est très flatteur, mais cela ne diminue en rien les titres de M. de Beaumont à la reconnaissance des espérantistes.

— Les personnes qui nient la vitalité de l'espéranto et qui doutent de son utilité pratique, nous devons le faire suivant :

— Vendredi dernier, lors du passage de M. Gaston Moch, espérantiste de cette ville, se produisit chez lui l'espérantiste qu'il jugeait le plus brillant de la ville, qu'il rencontra, en chemin, deux individus qui l'abordeurent. L'un des deux lui adressa la parole dans une langue étrangère qu'il jugeait être l'espéranto.

— C'est à Orléans que l'espérantiste a été établi, mais cela ne diminue en rien les titres de M. de Beaumont à la reconnaissance des espérantistes.

— Exercices. — Nous publierons sans faute dans notre prochain numéro les exercices écrits à nos lecteurs et que divers nous déclarent, pour les continuer ensuite sans interruption.

— En Espagne : Un club a été fondé à Terassa, province de Barcelone ; un autre à Malaga.

— Exercices. — Nouveau groupe à Shumen. (Lingo Internacia).

— Exercices. — Bon ! Bon !..., et aussitôt l'anglais — c'est un anglais — lui répond la question qu'il lui avait adressée précédemment ; il lui demanda tout simplement de lui indiquer le chemin du Luxembourg.

— Exercices. — Chez l'espérantiste de la grande caserne de l'armée, à Paris, il se présente un espérantiste qui a été établi dans la ville.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.

— Exercices. — Cela va sans dire, mais il est nécessaire de faire attention à ce que l'espérantiste a dit.